



Convention on Biological Diversity

Distr.: Limited
19 February 2026
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第六次会议

2026年2月16日至19日，罗马

议程项目3(a)

资源调动和财务机制：资源调动

资源调动 *

主席提交的建议草案

执行问题附属机构

1. 表示注意到生物多样性公约秘书处编写的关于2025年2月27日第 [16/34](#) 号决定执行进展情况的报告；^{1 2}

2. 还表示注意到秘书处根据第 [16/34](#) 号决定第 26(b)段委托进行的研究报告草案；³

3. 为确保这些研究充分反映各缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区以及相关利益攸关方组织（包括私营部门、国际金融机构和多边开发银行）的各种意见和观点，请执行秘书：将研究报告草案的同行评议期限延长至2026年5月20日；

(a) 最后审定研究报告并将其提交缔约方大会第十七届会议审议；

(b) 根据研究报告最终版本所载的新看法而对下面决定草案提出的修正案纳入其提交缔约方大会第十七届会议的进度报告；

4. 建议缔约方大会第十七届会议通过一项包括以下要素的关于资源调动的决定，同时澄清指出，执行问题附属机构第七次会议将提交更多的要素，涉及第 [16/34](#) 号决定第 18、22(a)、23(a)、24、25 和 26 段规定的其他任务：

缔约方大会，

1. 认识到2026年2月10日至13日在罗马举行的资源调动问题研讨会，并感谢比利时和德国政府为此提供资助；

* 本文件将不经正式编辑印发。

¹ 联合国，《条约汇编》，第1760卷，第30619号。

² 见 [CBD/SBI/6/2](#)。

³ [CBD/SBI/6/INF/15](#)、[CBD/SBI/6/INF/16](#) 和 [CBD/SBI/6/INF/18](#)。

42. 注意到关于债务可持续性与执行《生物多样性公约》⁵之间关系的研究报告、关于2014年10月17日第XII/3号和2018年10月29日第14/15号决定中通过的生物多样性融资机制保障措施指导意见实施情况和确定良好做法和经验教训以及更好地实施指导意见的机会的研究报告以及关于生物多样性与气候融资之间关系的研究报告；

3. [邀请][鼓励]缔约方和其他国家政府根据《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》C部分和行动目标19，酌情并根据国情、优先事项和能力，按照国家立法和《公约》第3条，在其调动所有来源财政资源的工作中参考这三项研究，以落实《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》行动目标19；⁶

4. 邀请相关国际组织和倡议、区域开发银行和其他区域和国际金融机构以及利益攸关方组织，酌情并根据各自任务授权，在其生物多样性融资工作中考虑这三项研究的成果；

5. 邀请缔约方和其他国家政府，根据《昆蒙框架》C部分，酌情并根据国情、优先事项和能力：

(a) 评估应用债务相关工具实施国家生物多样性战略和行动计划所产生的影响，并探讨应用这些工具的进一步机会以及国家生物多样性融资计划或类似文书和规划框架如何应对这些工具；

(b) 更好地将生物多样性因素纳入国家债务管理战略，并探索不导致有害资金流动的替代的债务管理路径；

(c) 探索利用债务相关金融工具为生物多样性保护提供资金的机会，同时考虑到各国的具体背景和情况；[(d) 酌情考虑让土著人民和地方社区、妇女和青年、私营部门以及相关利益攸关方充分和有效参与上述活动]；

6. 鼓励相关国际或区域组织和联合国开发计划署生物多样性融资倡议等倡议支持上文第5段所述活动，包括为此总结良好做法和经验教训；

7. 邀请各缔约方酌情并根据国情、优先事项和能力，以及根据国家法律，并邀请其他国家各级政府、商业组织和其他利益攸关方，以及国家、区域和国际开发银行和其他金融机构，酌情根据各自授权：

(a) 在选择、设计和实施生物多样性融资机制以及为其制定具体工具保障措施时，考虑关于生物多样性融资机制保障措施的自愿准则⁷，以有效发挥其积极作用，避免或减轻负面影响；

(b) 在持续进行的保障措施标准审查和协调工作中，酌情考虑关于生物多样性融资机制保障措施的自愿准则；

(c) 酌情提供和强化能力建设和发展，以有效实施保障措施标准；

⁴ 暂时保留第2至第8段，以待三项研究的最后完成。

⁵ 联合国,《条约汇编》,第1760卷,第30619号。

⁶ 第15/4号决定,附件。

⁷ 第XII/3号决定,附件三。

(d) 向《公约》信息交换所机制提供相关案例研究、良好做法、经验教训和相关指导材料；

8. 又邀请各缔约方酌情并根据国情、优先事项和能力，以及根据国家法律，并邀请其他国家各级政府、相关环境协定、商业组织和其他利益攸关方，以及国家、区域和国际开发银行及其他金融机构，酌情根据各自授权，继续通过以下方式优化生物多样性和气候融资的共同效益和协同效应，[同时避免公约之间出现重叠并尊重各公约的任务授权]：

(a) 利用正在出现的机遇，确立或加强生物多样性与气候融资相关行动之间的协同作用；

(b) 通过以下方式，将生物多样性因素纳入或更好地纳入国际和国内气候融资机制和政策：

(一) 加强国家一级的部门间协调；

(二) 实施和推进社会和环境保障措施政策，以减少和防止与气候相关的方案、项目和活动对生物多样性可能造成的有害影响；

(三) 在实施气候融资的过程中，设定目标、设计具有生物多样性共同效益的政策、方案和项目，例如通过基于自然的解决方案和（或）基于生态系统的办法以及符合《公约》目标的其他适当方法，支持气候变化缓解和适应的方案、项目和活动；

(c) 作为优化共同惠益和协同作用工作的一部分，根据各自多边环境协定的授权，大力增强对于会计和报告工作相对于财务捐赠的认知和透明度。
